

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 1356/2013

zo 17. decembra 2013,

ktorým sa začína prešetrovanie týkajúce sa možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 791/2011 na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike prostredníctvom dovozu určitých mierne upravených riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a ktorým sa zavádza povinnosť registrácie takéhoto dovozu

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 13 ods. 3 a článok 14 ods. 5,

po porade s poradným výborom v súlade s článkom 13 ods. 3 a článkom 14 ods. 5 základného nariadenia,

keďže:

A. ŽIADOSŤ

- (1) Európskej komisii (ďalej len „Komisia“) bola doručená žiadosť podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 základného nariadenia o prešetrenie možného obchádzania antidumpingových opatrení uložených na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike prostredníctvom dovozu určitých mierne upravených riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a o zavedenie registrácie takéhoto dovozu.
- (2) Žiadosť podali 6. novembra 2013 štyri spoločnosti: Saint-Gobain Adfors CZ s. r. o., Tolnatek Fonalfeldolgozo, Valmieras „Stikla Skiedra“ AS a Vitruhan Technical Textiles GmbH, ktoré sú výrobcami určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien v Únii.

B. VÝROBOK

- (3) Príslušným výrobkom z hľadiska možného obchádzania sú určité riedke sieťoviny zo sklenených vlákien s veľkosťou oka väčšou než 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s plošnou hmotnosťou väčšou než 35 g/m², okrem kotúčov zo sklenených vlákien, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktoré sú v súčasnosti zatriedené pod číselné znaky KN ex 7019 51 00 a ex 7019 59 00 (ďalej len „príslušný výrobok“).
- (4) Výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, má pôvod v Čínskej ľudovej republike a je rovnaký ako výrobok vymedzený v predchádzajúcom odôvodnení, ale v

súčasnosti je zatriedený pod číselný znak KN ex 7019 40 00 (ďalej len „výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania“).

C. EXISTUJÚCE OPATRENIA

- (5) V súčasnosti platnými opatreniami, ku ktorých obchádzaniu pravdepodobne dochádza, sú antidumpingové opatrenia uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 791/2011⁽²⁾.

D. DÔVODY

- (6) Žiadosť obsahuje dostatočné dôkazy *prima facie* o tom, že antidumpingové opatrenia uložené na dovoz určitých riedkych sieťovín zo sklenených vlákien s pôvodom v Čínskej ľudovej republike sa obchádzajú prostredníctvom miernej úpravy príslušného výrobku tak, aby spadol pod colné položky, ktoré obvykle nepodliehajú daným opatreniam, pričom táto úprava nepozmeňuje podstatné vlastnosti príslušného výrobku. Táto mierna úprava spočíva vo zvýšení podielu prameňov sklenených vlákien v riedkej sieťovine tak, aby z hľadiska hmotnosti prevažovali vo výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania a ktorý sa má následne zatriediť pod číselný znak KN 7019 40 00 ako tkaniny z prameňov zo sklenených vlákien.
- (7) Predložili sa tieto dôkazy *prima facie*:
- (8) Zo žiadosti vyplýva, že po uložení konečného antidumpingového cla na príslušný výrobok, ktoré bolo uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 791/2011, došlo k významnej zmene v štruktúre obchodu týkajúcej sa vývozu z Čínskej ľudovej republiky do Únie a že pre takúto zmenu neexistuje iná dostatočná náležitá príčina alebo ekonomické opodstatnenie, ako je uloženie daného cla.
- (9) Zdá sa, že dôvodom na túto zmenu je dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, do Únie. Žiadosť obsahuje dostatočné dôkazy *prima facie* o tom, že výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, má rovnaké podstatné vlastnosti a použitia ako príslušný výrobok.
- (10) Žiadosť okrem toho obsahuje dostatočné dôkazy *prima facie* o tom, že nápravné účinky existujúcich antidumpingových opatrení na príslušný výrobok, pokiaľ ide o množstvo aj cenu, sú oslabované. Zdá sa, že dovoz príslušného výrobku bol v značnej miere nahradený

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 204, 9.8.2011, s. 1.

dovozom výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania. Navyše existujú dostatočné dôkazy *prima facie*, že výrobok, ktorý je predmetom prešetrovania, sa dováža za nižšie ceny, ako je cena nespôsobujúca ujmu stanovená v rámci prešetrovania, ktoré viedlo k existujúcim opatreniam.

- (11) Žiadosť napokon obsahuje dostatočné dôkazy *prima facie* o tom, že ceny výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, sú v porovnaní s bežnou hodnotou príslušného výrobku, ktorá bola stanovená predtým, dumpingové.
- (12) Ak sa počas prešetrovania zistia aj iné postupy obchádzania uvedené v článku 13 základného nariadenia, než je uvedený postup, prešetrovanie sa môže vzťahovať aj na tieto postupy.

E. KONANIE

- (13) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy na odôvodnenie začatia prešetrovania podľa článku 13 ods. 3 základného nariadenia a na zavedenie registrácie výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v súlade s článkom 14 ods. 5 základného nariadenia.

a) Dotazníky

- (14) Komisia v záujme získania informácií, ktoré považuje za potrebné na účely svojho prešetrovania, zašle dotazníky známym vývozcom/výrobcom v Čínskej ľudovej republike, známym dovozcom a známym združeniam dovozcov do Únie a orgánom Čínskej ľudovej republiky. V prípade potreby možno požadovať informácie aj od výrobného odvetvia Únie.
- (15) Všetky zainteresované strany by mali v každom prípade bezodkladne kontaktovať Komisiu, najneskôr však v lehote stanovenej v článku 3 tohto nariadenia, a požiadať o dotazník v rámci lehoty stanovenej v článku 3 ods. 1 tohto nariadenia, pričom lehota stanovená v článku 3 ods. 2 tohto nariadenia sa uplatňuje na všetky zainteresované strany.
- (16) Začatie vyšetrovania sa oznámi orgánom Čínskej ľudovej republiky.

b) Zhromažďovanie informácií a vypočutia

- (17) Všetky zainteresované strany sa vyzývajú, aby písomne oznámili svoje stanoviská a predložili podporné dôkazy. Komisia môže okrem toho vypočuť zainteresované strany za predpokladu, že predložia písomnú žiadosť a preukážu, že na ich vypočutie existujú osobitné dôvody.

c) Oslobodenie od registrácie dovozu alebo od opatrení

- (18) V súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia môže byť dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, oslobodený od registrácie alebo od opatrení, ak tento dovoz nepredstavuje obchádzanie.

- (19) Vzhľadom na to, že k možnému obchádzaniu dochádza mimo Únie, možno v súlade s článkom 13 ods. 4 základného nariadenia udeliť oslobodenie výrobcovi výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, v Čínskej ľudovej republike, ktorí vedú preukázať, že nie sú prepojení⁽¹⁾ so žiadnym výrobcovi, na ktorého sa vzťahujú existujúce opatrenia⁽²⁾, a o ktorých sa zistilo, že nie sú zapojení do praktík obchádzania podľa vymedzenia v článku 13 ods. 1 a ods. 2 základného nariadenia. Výrobcovia, ktorí majú záujem získať oslobodenie, by mali predložiť žiadosť náležite podloženú dokazmi v lehote uvedenej v článku 3 ods. 3 tohto nariadenia.

F. REGISTRÁCIA

- (20) Podľa článku 14 ods. 5 základného nariadenia by dovoz výrobku, ktorý je predmetom prešetrovania, mal podliehať registrácii, aby sa zabezpečilo, že v prípade, že sa pri prešetrovaní zistí obchádzanie, bude možné vybrať antidumpingové clo v príslušnej výške odo dňa uloženia povinnosti registrácie takéhoto dovozu.

G. LEHOTY

- (21) V záujme dobrej správy vecí verejných by sa mali stanoviť lehoty, v rámci ktorých:

— sa zainteresované strany môžu Komisii prihlásiť, písomne vyjadriť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie, ktoré sa majú pri prešetrovaní zohľadniť,

— výrobcovia z Čínskej ľudovej republiky môžu požiadať o oslobodenie od registrácie dovozu alebo od opatrení,

— zainteresované strany môžu písomne požiadať Komisiu o vypočutie.

⁽¹⁾ V súlade s článkom 143 nariadenia Komisie (EHS) č. 2454/93 (Ú. v. ES L 253, 11.10.1993, s. 1) o vykonávaní Colného kódexu Spoločenstva sa osoby považujú za prepojené len vtedy, ak: a) jedna z nich je predstaviteľom alebo riaditeľom podniku druhej osoby alebo naopak; b) sú právne uznanými spoločníkmi pri podnikaní; c) sú zamestnávateľom a zamestnancom; d) akákoľvek osoba priamo alebo nepriamo vlastní, kontroluje alebo má v držbe 5 % alebo viac hodnoty akcií alebo podielov s hlasovacím právom jednej aj druhej osoby; e) jedna z nich priamo alebo nepriamo kontroluje druhú osobu; f) obe osoby priamo alebo nepriamo kontroluje tretia osoba; g) obe spoločne priamo alebo nepriamo kontrolujú tretiu osobu alebo h) sú členmi jednej rodiny. Osoby sa považujú za členov jednej rodiny, len ak majú medzi sebou tieto vzťahy: i) manžel a manželka; ii) rodič a dieťa; iii) brat a sestra (vlastní aj nevlastní súrodenci); iv) starý rodič a vnuk alebo vnučka; v) strýc alebo teta a synovec alebo neter; vi) svokor alebo svokra a zať alebo nevesta; vii) švagor a švagriná. „Osoba“ v tomto kontexte znamená akúkoľvek fyzickú alebo právnickú osobu.

⁽²⁾ Oslobodenie sa však môže udeliť aj v prípade, keď sú výrobcovia v skôr uvedenom zmysle prepojení so spoločnosťami, na ktoré sa vzťahujú opatrenia uložené na dovoz s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (pôvodné antidumpingové opatrenia), ak neexistuje dôkaz o tom, že prepojenie so spoločnosťami, na ktoré sa vzťahujú pôvodné opatrenia, vzniklo alebo sa využívalo na obchádzanie pôvodných opatrení.

(22) Je potrebné poukázať na to, že vykonávanie väčšiny procesných práv stanovených v základnom nariadení závisí od toho, či sa daná strana prihlási v lehotách stanovených v článku 3 tohto nariadenia.

H. NESPOLUPRÁCA

(23) V prípade, keď ktorákoľvek zo zainteresovaných strán odmietne sprístupniť alebo neposkytne potrebné informácie v príslušných lehotách alebo významnou mierou bráni v prešetrovaní, môžu sa v súlade s článkom 18 základného nariadenia vypracovať pozitívne alebo negatívne zistenia na základe dostupných skutočností.

(24) Ak sa zistí, že niektorá zo zainteresovaných strán poskytla nepravdivé alebo zavádzajúce informácie, tieto informácie sa nezohľadnia a môžu sa použiť dostupné skutočnosti.

(25) Ak zainteresovaná strana nespolupracuje alebo spolupracuje len čiastočne, a zistenia sa preto podľa článku 18 základného nariadenia zakladajú na dostupných skutočnostiach, výsledok môže byť pre túto stranu menej priaznivý, než by bol v prípade, keby táto strana spolupracovala.

I. HARMONOGRAM PREŠETROVANIA

(26) V súlade s článkom 13 ods. 3 základného nariadenia sa prešetrovanie ukončí do deviatich mesiacov odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

J. SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV

(27) Je potrebné uviesť, že so všetkými osobnými údajmi získanými počas tohto prešetrovania sa bude zaobchádzať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 z 18. decembra 2000 o ochrane jednotlivcov so zreteľom na spracovanie osobných údajov inštitúciami a orgánmi Spoločenstva a o voľnom pohybe takýchto údajov⁽¹⁾.

K. ÚRADNÍK PRE VYPOČUTIE

(28) Zainteresované strany sa môžu obrátiť na úradníka pre vypočutie z Generálneho riaditeľstva pre obchod. Úradník pre vypočutie pôsobí ako kontaktná osoba medzi zainteresovanými stranami a útvarmi Komisie vykonávajúcimi prešetrovanie. Úradník pre vypočutie preskúmava žiadosti o nahliadnutie do spisu, spory týkajúce sa dôvernosti dokumentov, žiadosti o predĺženie lehôt a žiadosti tretích strán o vypočutie. Úradník pre vypočutie môže usporiadať vypočutie jednotlivcej zainteresovanej strany a pôsobiť ako sprostredkovateľ v záujme zabezpečenia plného uplatnenia práv zainteresovaných strán na obhajobu.

(29) Žiadosť o vypočutie úradníkom pre vypočutie by sa mala podať písomne a mali by sa v nej uviesť dôvody žiadosti. Úradník pre vypočutie takisto poskytne príležitosti na vypočutie, na ktorom sa zúčastnia strany a na ktorom bude možné predniesť rôzne stanoviská a protiargumenty.

(30) Ďalšie informácie a kontaktné údaje môžu zainteresované strany nájsť na webových stránkach úradníka pre vypočutie na webovej lokalite Generálneho riaditeľstva pre obchod: http://ec.europa.eu/commission_2010-2014/degucht/contact/hearing-officer/,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Týmto sa v súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1225/2009 začína prešetrovanie s cieľom zistiť, či dovoz riedkych sieťovín zo sklenených vlákien do Únie, s veľkosťou oka väčšou než 1,8 mm na dĺžku i na šírku a s plošnou hmotnosťou väčšou než 35 g/m², okrem kotúčov zo sklenených vlákien, ktoré sú v súčasnosti zatriedené pod číselný znak KN ex 7019 40 00 (kód TARIC 7019 40 00 11, 7019 40 00 21 a 7019 40 00 50), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, obchádza opatrenia uložené vykonávacím nariadením (EÚ) č. 791/2011.

Článok 2

Colné orgány prijímú podľa článku 13 ods. 3 a článku 14 ods. 5 nariadenia (ES) č. 1225/2009 náležité opatrenia na registráciu dovozu do Únie uvedeného v článku 1 tohto nariadenia.

Registrácia sa skončí po uplynutí deviatich mesiacov odo dňa nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia.

Komisia môže prostredníctvom nariadenia colným orgánom nariadiť, aby zastavili registráciu dovozu do Únie výrobkov vyrobených výrobcami, ktorí požiadali o oslobodenie od registrácie a o ktorých sa zistilo, že spĺňajú podmienky na udelenie oslobodenia.

Článok 3

1. Dotazníky sa musia od Komisie vyžiadať do 15 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2. Zainteresované strany, ak sa ich vyjadrenia majú v rámci prešetrovania zohľadniť, sa musia Komisii prihlásiť, písomne uviesť svoje stanoviská a predložiť vyplnené dotazníky alebo akékoľvek iné informácie do 37 dní odo dňa uverejnenia tohto nariadenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*, ak nie je uvedené inak.

(¹) Ú. v. ES L 8, 12.1.2001, s. 1.

3. Výrobcovia v Čínskej ľudovej republike, ktorí žiadajú o oslobodenie od registrácie dovozu alebo od opatrení, musia podať žiadosť náležite podloženú dôkazmi v rámci rovnakej 37-dňovej lehoty.

4. Zainteresované strany môžu v rámci rovnakej 37-dňovej lehoty požiadať aj o vypočutie Komisiou.

5. Od zainteresovaných strán sa požaduje, aby všetky podania a žiadosti predkladali v elektronickej forme (podania, ktoré nemajú dôverný charakter, prostredníctvom e-mailu, a podania, ktoré majú dôverný charakter, na CD-R/DVD), pričom musia uviesť svoj názov/svoje meno, adresu, e-mailovú adresu, telefónne a faxové číslo. Všetky splnomocnenia a podpísané potvrdenia pripojené k vyplneným dotazníkom, ako aj všetky ich aktualizácie sa však musia predložiť v papierovej forme, t. j. poštou alebo osobne na adrese uvedenej ďalej v texte. Ak zainteresovaná strana nemôže poskytnúť svoje podania a žiadosti v elektronickej forme, musí o tom bezodkladne informovať Komisiu v súlade s článkom 18 ods. 2 základného nariadenia. Ďalšie informácie týkajúce sa korešpondencie s Komisiou môžu zainteresované strany nájsť na príslušnej webovej stránke webovej lokality Generálneho riaditeľstva pre obchod: <http://ec.europa.eu/trade/policy/accessing-markets/trade-defence/>.

Všetky písomné podania vrátane informácií požadovaných v tomto nariadení, vyplnených dotazníkov a korešpondencie, ktoré zainteresované strany poskytnú ako dôverné, musia byť označené ako „*Limited*“⁽¹⁾ a v súlade s článkom 19 ods. 2 základného nariadenia sa k nim musí pripojiť verzia, ktorá nemá dôverný charakter, s označením „*For inspection by interested parties*“.

Korešpondenčná adresa Komisie:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Kancelária: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Fax: +32 222962219

E-mail: TRADE-OPEN-MESH-FABRICS-DUMPING@ec.europa.eu

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. decembra 2013

Za Komisiu
predseda

José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Dokument označený ako „*Limited*“ je dokument, ktorý sa považuje za dôverný v zmysle článku 19 nariadenia (ES) č. 1225/2009 a článku 6 Dohody WTO o uplatňovaní článku VI dohody GATT z roku 1994 (antidumpingová dohoda). Tento dokument je chránený aj podľa článku 4 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1049/2001 (Ú. v. ES L 145, 31.5.2001, s. 43).